



Bis zu
115 €
jährlich

für das Wohl
ihres Kindes





Gemeinsam für Ihre Gesundheit.

Christliche Krankenkasse Verviers-Eupen.
Unsere Kundenberater erteilen Ihnen gerne alle Auskünfte:
087 59 61 11 (Eupen), 087 65 94 25 (Kelmis), 080 22 17 65 (St. Vith),
080 64 20 18 (Büllingen); eupen@mc.be bzw. im Internet:
www.mc.be

WO11102836

BUCHVORSTELLUNG:
DIE DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT BELGIENS – EINE BESTANDSAUFNAHME

„Die Deutschsprachigen leben in einem Grenzland, sind durch die Wechselfälle ihrer Geschichte mit unterschiedlichen Sprach- und Kultureinflüssen vertraut und zeigen ein eigenes Selbstbewusstsein, das regionale und transnationale Aspekte integriert und im Keim ein künftiges europäisches Miteinander im Modell vorlebt.“

Die Herausgeberin Anne Begenat-Neuschäfer hat den Lehrstuhl inne für Romanische Philologie an der RWTH Aachen und lehrt französische, spanische und italienische Literatur. Sie ist Leiterin des Zentrums für Sprachen und Literaturen Belgiens.

MONTAG, 19. SEPTEMBER, 19.30 UHR
im Foyer „Lüttich“, Gospertstraße 42 in Eupen

Anmeldung bis zum 14. September unter
Tel. 087/789 628 oder dieter.cladders@dgov.be.



europedirect
DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT BELGIENS



WO11119736

Freizeitsportgruppe für Kinder in St.Vith

St.Vith. – Am 10. September beginnt der Freizeitsportkurs für Kinder und Teenager im Alter von 9 bis 15 Jahren. Hierbei handelt es sich um ein Angebot für alle, auch für die, die noch nie Sport gemacht haben. Im Vordergrund stehen Spaß an der Bewegung und am Spiel, sowie das Miteinander in der Gruppe. Ballsportarten, Gymnastik ohne jeglichen Leistungsdruck, Bewegungsspiele und Schwimmen stehen auf dem Programm. Das Sportangebot richtet sich auch an Teilnehmer/innen mit erhöhtem Förderbedarf. Die Sportstunde findet samstags, während 14 Wochen von 10.15 bis 11.15 Uhr im Sportraum der Bischöflichen Schule, Klosterstraße in St.Vith statt. Der Unkostenbeitrag beträgt 70 € oder 40 € für Mitglieder der Elternvereinigungen ABH.

Wer Interesse hat, kann gerne an einer Schnupperstunde am 10. September teilnehmen. Bitte Sportsachen mitbringen. Für weitere Infos oder Anmeldungen: Tel. 080/34 80 99 vormittags oder 0496/93 23 81 sekretariat@abh-web.org

Die Deutschsprachige Gemeinschaft sucht zum 4. Mal:

Die sportlichste Gemeinde der DG

Verhelfen Sie Ihrer Gemeinde zum Titel!



25. September
Bütgenbach - Worriken - ab 10.00 Uhr **2011**



Die DG wird FIT, ich mache MIT!
Sportkleidung und Sportschuhe nicht vergessen!

www.dgsport.be



Auch in diesem Jahr stehen wieder alle neun Gemeinden am Start... Wird Büllingen seinen Titel verteidigen oder trägt eine andere Gemeinde den Sieg nach Hause?

Die „**Sportlichsten Gemeinde der DG**“ ist ein großes Sportfest für alle Bürger der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Jedermann ob alt oder jung, groß oder klein, topfit oder untrainiert ist aufgerufen, sich sportlich zu betätigen. Im Mittelpunkt stehen Gemeinschaftsgeist und Spaß. Ziel ist es, gemeinsam möglichst viele Punkte für seine Gemeinde zu sammeln.

Ausschlaggebend ist die Beteiligung der Bevölkerung!

Auf dem Zentralplatz und in der Mehrzweckhalle befindet sich ein **Sportparcours** für die Bevölkerung. Jeder Einwohner, der an diesem Sportparcours teilnimmt, verhilft „seiner Gemeinde“ zum Sieg. Sie erhalten vor Ort eine Punktekarte in der Farbe ihrer Gemeinde, diese lassen Sie nach sportlicher Betätigung validieren. Die Punkte der Bevölkerung werden am Ende des Tages zusammengezählt und machen ein Drittel des Gesamtergebnisses aus. Der Punktestand wird proportional zur Einwohnerzahl jeder Gemeinde berechnet.

Den drei erstplatzierten Gemeinden erwarten Sachpreise im Wert von insgesamt: 2.500,00 EUR

Die offizielle Delegation, bestehend aus dem Sportschöffen und 17 ausgewählten Sportlern, vertritt ihre Gemeinde in folgenden Wettkämpfen: Crosslauf, Petanque, Beach Soccer, Tischtennis, Schwimmen und Mountain-Bike. Der Sportschöffe vertritt seine Gemeinde beim Wettbewerb im Bogenschießen.

Alle Bürger und Kinder können außerdem an folgenden Sportworkshops teilnehmen: Schwimmen, Klettern, Tischtennis, Kinball, Mountain-Bike, Via Ferrata, Line-Dance, Crosslauf, Abenteuerpiste, Bogenschießen, Orientierungslauf, Trampolin, Petanque, Kinderparadies ...

Das Event findet im Rahmen der Breitensport-Kampagne „Die DG wird FIT, ich mache MIT!“ im Sport- und Freizeitzentrum Worriken in der Gemeinde Bütgenbach statt.

Nicht vergessen: Jede Teilnahme zählt! Sportkleidung und Sportschuhe mitbringen! Es entstehen keine Kosten für die Teilnehmer!

Zeitpunkt und Ort: Sonntag, 25. September 2011
Von 10.00 bis 17.30 Uhr
Sport- und Freizeitzentrum Worriken/Bütgenbach
Gastgeber ist die Gemeinde BÜLLINGEN